31985R3788

L 367/1 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* 31.12.1985

NÕUKOGU MÄÄRUS (EMÜ) nr 3788/85, 20. detsember 1985, millega muudetakse teatavaid õli- ja rasvasektori määrusi seoses Hispaania ja Portugali ühinemisega

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Hispaania ja Portugali ühinemisakti, eriti selle artikli 396 lõiget 2,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades, et:

seoses Hispaania ja Portugali ühinemisega tuleks teha teatavad tehnilised kohandused järgmistesse õli- ja rasvasektori määrustesse:

— nõukogu 27. oktoobri 1970. aasta määrus (EMÜ) nr 2164/70 oliiviõli impordi kohta Hispaaniast, ([1]) muudetud määrusega (EMÜ) nr 2277/71, ([2])

— nõukogu 21. jaanuari 1975. aasta määrus (EMÜ) nr 154/75, mis käsitleb oliiviregistri sisseseadmist oliiviõli tootvates liikmesriikides, ([3]) viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 3453/80, ([4])

— nõukogu 19. detsembri 1978. aasta määrus (EMÜ) nr 3089/78, milles sätestatakse oliiviõli tarbimistoetuse üldeeskirjad, ([5]) muudetud määrusega (EMÜ) nr 2762/80, ([6])

— nõukogu 26. märtsi 1979. aasta määrus (EMÜ) nr 591/79, milles sätestatakse teatavate konservide tootmisel kasutatava oliiviõli tootmistoetuse üldeeskirjad, ([7]) viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 3176/84, ([8])

— nõukogu 14. juuni 1983. aasta määrus (EMÜ) nr 1590/83 oliiviõli tootmistoetuse andmise tingimustele vastavate oliivikasvatusalade kindlaksmääramise kohta, ([9])

— nõukogu 17. juuli 1984. aasta määrus (EMÜ) nr 2261/84, millega sätestatakse oliiviõli tootmistoetuse ja oliiviõli tootjate organisatsioonidele makstava toetuse andmise üldeeskirjad, ([10])

— nõukogu 17. juuli 1984. aasta määrus (EMÜ) nr 2262/84, milles sätestatakse erimeetmed oliiviõli suhtes; ([11])

vastavalt Hispaania ja Portugali ühinemisakti artikli 2 lõikele 3 võivad ühenduse institutsioonid enne ühinemist võtta ühinemisakti artiklis 396 osutatud meetmeid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrus (EMÜ) nr 2164/70 tunnistatakse kehtetuks alates 1. märtsist 1986.

Artikkel 2

Määrust (EMÜ) nr 154/75 muudetakse järgmiselt.

1. Artikli 1 lõike 2 kolmas lõik asendatakse järgmisega:

   "Punktides a ja b osutatud ajavahemikud algavad

   — 1. novembril 1982 seoses oliiviregistri sisseseadmisega Kreekas,

   — 1. novembril 1986 seoses oliiviregistri sisseseadmisega Hispaanias ja Portugalis."

2. Artiklit 3 täiendatakse järgmise lõikega:

   "2b. Hispaania ja Portugali pädevad asutused, kes vastutavad määruse nr 136/66/EMÜ artiklis 5 sätestatud tootmistoetuse maksmise eest, vähendavad maksmisel kõnealuse toetuse suurust 0,96 eküü võrra 100 kg kohta. Seda vähendamist kohaldatakse turustusaastatel 1986/1987–1989/1990."

([1]) EÜT L 238, 29.10.1970, lk 3.
([2]) EÜT L 241, 27.10.1971, lk 2.
([3]) EÜT L 19, 24.1.1975, lk 1.
([4]) EÜT L 360, 31.12.1980, lk 15.
([5]) EÜT L 369, 29.12.1978, lk 12.
([6]) EÜT L 287, 30.10.1980, lk 2.
([7]) EÜT L 78, 30.3.1979, lk 2.
([8]) EÜT L 298, 16.11.1984, lk 4.
([9]) EÜT L 163, 22.6.1983, lk 39.
([10]) EÜT L 208, 3.8.1984, lk 3.
([11]) EÜT L 208, 3.8.1984, lk 11.

Artikkel 3

Määrust (EMÜ) nr 3089/78 muudetakse järgmiselt.

1. Artikli 9:

a) lõikele 1 lisatakse järgmine kolmas lõik:

"Hispaanias ja Portugalis peab oliiviõli vabasse ringlusse suunamisel kohaldatav tagatis olema sama, mis ülejäänud ühenduses.";

b) lõikele 2 lisatakse järgmine teine lõik:

"Juhul kui ajavahemikul 1. märtsist 1986 kuni 31. oktoobrini 1995 on kõnealune oliiviõli eksporditud 31. detsembri 1985. aasta koosseisuga ühendusest Hispaaniasse või Portugali, peab asjaomane isik tõendama, et sellise kaubanduse suhtes tegelikult kohaldatud ühinemiskompensatsioon on kolmandatest riikidest pärit õli suhtes kohaldatav kompensatsioon."

2. Artikli 11 teine lõik asendatakse järgmisega:
"Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 1979. Artikleid 1, 2 ja 3 kohaldatakse Hispaanias ja Portugalis alates 1. jaanuarist 1991."

Artikkel 4

Määrust (EMÜ) nr 591/79 muudetakse järgmiselt.

1. Artikli 4 lõige 1 asendatakse järgmisega:

"1. Kui artiklis 6 ei ole sätestatud teisiti, on toetuse summaks ühise tollitariifistiku alamrubriiki 15.07 A II a kuuluva oliiviõli suhtes toetuse kohaldamise kuule eelneva kahe kuu jooksul kohaldatud impordimaksude muutuvkomponendi aritmeetiline keskmine, mida on Hispaanias ja Portugalis kohandatud kolmandatest riikidest nendesse liikmesriikidesse saabuva impordi suhtes kohaldatava ühinemiskompensatsiooni võrra.

Kui konservide valmistamiseks kasutatav oliiviõli on toodetud ühenduses, võrdub toetus eespool osutatud keskmisega, millele on liidetud toetuse kohaldamise päeval kehtinud tarbimistoetusega võrdne summa.

Hispaania ja Portugali puhul kohaldatakse suurendamist alates 1. jaanuarist 1991. Alates sellest kuupäevast on kohaldatav suurendus sama, mis teistes liikmesriikides, ja selle tulemusel saadud toetussummat kohandatakse 31. detsembri 1985. aasta koosseisuga ühenduses kohaldatavate sekkumishindade ning Hispaanias ja Portugalis kohaldatavate sekkumishindade vahe võrra."

2. Artikli 5:

a) lõike 1 teine lõik asendatakse järgmisega:

"Esimese lõigu kohaselt kindlaksmääratud tootmistoetust kohandatakse Hispaanias ja Portugalis kolmandatest riikidest nendesse liikmesriikidesse saabuva impordi suhtes kohaldatavate ühinemiskompensatsioonide võrra.";

b) lõige 2 asendatakse järgmisega:

"2. Kui konservide valmistamiseks kasutatav oliiviõli on toodetud ühenduses, suurendatakse vastavalt lõike 1 esimesele lõigule kindlaksmääratud toetust selle kohaldamise päeval kehtinud tarbimistoetusega võrdse summa võrra.

Hispaania ja Portugali puhul kohaldatakse suurendamist alates 1. jaanuarist 1991. Alates sellest kuupäevast on kohaldatav suurendus sama, mis teistes liikmesriikides, ja selle tulemusel saadud toetussummat kohandatakse 31. detsembri 1985. aasta koosseisuga ühenduses kohaldatavate sekkumishindade ning Hispaanias ja Portugalis kohaldatavate sekkumishindade vahe võrra."

Artikkel 5

Määruse (EMÜ) nr 1590/83 artikkel 1 asendatakse järgmisega:

"*Artikkel 1*

1. Oliiviõli tootmistoetust antakse oliivikasvatajatele ainult selliste alade puhul, kuhu on istutatud oliivipuud

— Prantsusmaal ja Itaalias 31. oktoobri 1978. aasta seisuga,

— Kreekas 1. jaanuari 1981. aasta seisuga,

— Hispaanias 1. jaanuari 1984. aasta seisuga

ja mille kohta on esitatud:

a) Itaalias 1980/1981. turustusaasta põllukultuurideklaratsioon või kui seda ei ole, siis viimane kättesaadav deklaratsioon;

b) Prantsusmaal viimane kättesaadav põllukultuurideklaratsioon enne 1982/1983. turustusaastat;

c) Kreekas 1980/1981. või 1981/1982. turustusaasta põllukultuurideklaratsioon;

d) Hispaanias 1986/1987. või 1987/1988. turustusaasta põllukultuurideklaratsioon.

Portugali puhul antakse toetust üksnes nende koguste kohta, mida võib toota alal, kuhu on 1. jaanuari 1984. aasta seisuga istutatud tegelikult tootmises olevad oliivipuud ja mille kohta on esitatud 1986/1987. või 1987/1988. turustusaasta põllukultuurideklaratsioon.

Kui eelmises lõigus nimetatud kuupäevadel oliivipuude all olnud alade kohta ei ole esitatud kõnealuseid põllukultuurideklaratsioone, antakse nende alade eest tootmistoetust üksnes juhul, kui asjaomane isik esitab pädevatele siseriiklikele asutustele täiendava põllukultuurideklaratsiooni enne 30. juunit 1984 või Hispaania ja Portugali puhul enne 30. juunit 1988.

2. Kui Prantsusmaal ja Itaalias on alates 31. oktoobrist 1978, Kreekas alates 1. jaanuarist 1981 või Hispaanias ja Portugalis alates 1. jaanuarist 1984 istutatud uusi oliivipuid oliiviistanduse ümberkujundamise projekti raames, mis hõlmab üksikut põllumajandusettevõtet või teatavat tootmispiirkonda, antakse toetust ka nende alade eest, tingimusel et:

— asjaomaste liikmesriikide pädevad asutused on ümberkujundamisprojekti heaks kiitnud,

— ümberkujundatavatel aladel ei ületa ümberkujundamise tulemusena oliivipuude all olev kogupindala Prantsusmaal ja Itaalias 31. oktoobril 1978, Kreekas 1. jaanuaril 1981 või Hispaanias ja Portugalis 1. jaanuaril 1984 oliivipuude all olevat ala.

Portugali puhul ei tohi kogus, mida võib toota pärast ümberkujundamist, ületada kogust, mida võib toota 1. jaanuaril 1984 tootmises olevate oliivipuude all olevatel aladel."

Artikkel 6

Määrust (EMÜ) nr 2261/84 muudetakse järgmiselt.

1. Artikkel 1 asendatakse järgmisega:

"*Artikkel 1*

Alates 1984/1985. turustusaastast kohaldatakse käesolevas määruses sätestatud üldeeskirju määruse nr 136/66/EMÜ artiklis 5 osutatud oliiviõli tootmistoetuse andmise suhtes. Hispaania ja Portugali puhul ei kohaldata neid siiski enne 1986/1987. turustusaasta algust."

2. Artikli 3 lõike 1 teine taane asendatakse järgmisega:

"— oliivikasvatusregistri koostamiseks esitatud deklaratsiooni koopia. Kreekas, Hispaanias ja Portugalis võib kuni oliivikasvatusregistri koostamiseni kõnealustes liikmesriikides asendada selle deklaratsiooni määruse (EMÜ) nr 1590/83 artikli 1 lõikes 1 osutatud deklaratsiooniga."

3. Artikli 13 lõike 3 esimene lõik asendatakse järgmisega:

"3. 1984/1985. ja 1985/1986. turustusaasta jooksul võivad asjaomased liikmesriigid anda asjaomastele pressimisettevõtetele ajutise tunnustuse niipea, kui on esitatud lõikes 1 osutatud teavet sisaldav tunnustustaotlus. Seda võimalust pikendatakse Hispaania ja Portugali puhul 1986/1987. turustusaastani."

Artikkel 7

Määrust (EMÜ) nr 2262/84 muudetakse järgmiselt.

Artikli 1 lõige 5 asendatakse järgmisega:

"5. Kolme aasta jooksul alates 1. novembrist 1984 kaetakse Euroopa ühenduste üldeelarvest järgmised protsendimäärad asutuse tegelikest kuludest:

— esimesel kahel aastal 100 %, maksimaalselt 14 miljonit eküüd Itaalia asutuse puhul ja 7 miljonit eküüd Kreeka asutuse puhul,

— kolmandal aastal 50 %.

Hispaania ja Portugali puhul kaetakse ajavahemikul 1. märtsist 1986 kuni 31. oktoobrini 1987 asutuse tegelikud kulud 100 % ulatuses, maksimaalselt 7 miljonit eküüd Hispaania puhul ja maksimaalselt 3,5 miljonit eküüd Portugali puhul.

Liikmesriigid võivad määruse nr 136/66/EMÜ artiklis 38 sätestatud korras kindlaksmääratud tingimustel katta osa nende poolt kantavatest kuludest, arvestades kõnealuse summa maha ühenduse oliiviõli toetusest.

Nõukogu võtab komisjoni ettepanekul kvalifitseeritud häälteenamusega 1. jaanuariks 1987 vastu kõnealuste kulude rahastamise viisi alates 1987/1988. turustusaastast."

Artikkel 8

Käesolev määrus jõustub 1. märtsil 1986 Hispaania ja Portugali ühinemislepingu jõustumise korral.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. detsember 1985

Nõukogu nimel

eesistuja

R. STEICHEN